

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a
SZÉKELYHIRLAP-pal

(GAZETA SĂCUIASCĂ)
MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL.

fúzionat cu
ZIARUL SĂCUESC

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Voevodul Mihailu
1. szám.

Redactor responsabil și editor — Felelős szerkesztő, kiadó
Kovács J. István

Redacția și administrația:
BIROU DE ZIARUL KOVACS
Ștrada Voevodul Mihailu 1.

Királyi szavak: „...A nemzetek történelme azonban nemcsak egy században íródik. Emlékeztetbe idézem, hogy a XVI. század végén Anglia polgárai Románia hegyeiben a románok nemzeti hőseivel, Mihail Viteazul oldalán harcoltak s egyesek közülük elesetek hadserege soraiban. Azóta a Románia és Nagy Britania közötti kapcsolatok hivatása egy más téren, a Béke és a gazdasági haladás terén való fejlődés lett.”
(Öfelségének a londoni Guildhallban mondott beszédéből).

Királyunk Öfelsége mint az egyetemi ifjuság támogatója



Caînescu Armand közoktatásügyi miniszter az egyetemi ifjuság támogatására vonatkozólag nagy erőfeszítést jelent be.

A közoktatásügyi miniszter ur tegnap hirlapírók körében az egyetemi oktatásra vonatkozólag hozzáfűzött kérdésre a következő fontos nyilatkozatot tette:

„A jelenlegi kormányzat különös gondot fordít az ifjuság szükségleteivel szemben, minthogy azt akarja, hogy az ifjuságot a legkedvezőbb feltételek között készítse el arra a munkára, amelynek holnap részese fog lenni

Azon újítások kapcsán, amelyeket a nemzeti nevelés minisztériumában kezdeményeztem, vázoltam ezt a politikát. Az ösztöndíjak szaporítása, az egyetemi oktatás központosítása, a tanárikar felfrissítése azok a módok, amelyek ezt a rendszert megvilágítják. De mind ez még csak kezdet. Az egyetemi hallgatók életét illetőleg most széleskörű megvalósítások tervét tanulmányozom.

Az egyetemi otthonokat, élkezőket, könyvtárakat úgy kell szervezni, hogy az érdemes egyetemi hallgatók minden könnyítést megkapjanak és hogy tanulmányaik idején kellemes és kedvező életet teremtsünk számukra

Ha szigorú rendszabályokat alkalmaztam is azokkal szemben, akik egyetemi hallgató

minőségüket az állami rendre veszélyes igazgatásokra használják fel, de viszont semmi áldozattól sem fogok visszariadni, hogy szellem és anyagi tekintetben kedvező viszonyokat teremtsünk azok számára, akik tanulmányaiknak szentelik magukat.

A minisztertanácsnak hasonlólag tervet fogok előterjeszteni, amelynek értelmében a közhivatalokban való alkalmazás ne legyen a személyek szerencséjére hagyva, hanem az egyetemi tanulmányokban elért minősítéssel legyen kapcsolatban és attól függjön. Így mindegyik ifju biztos lehet affelől, hogy erőfeszítéseit az életben igazságosan fogják elismerni. Annyiszor meg annyszor történt meg, hogy lássam, hogy tanulmányaikat fényes sikerrel végeztek nem jutottak alkalmazáshoz, holott mások, gyenge képességekkel ellátva körülmények következtében jól elhelyezkedtek. Ez teljességgel jogtalan dolog és nem tud biztató dolog lenni a tanulmányok iránti buzgalkodásra.

Igy tehát különböző utakon az ifjuság támogatására munkához látok.

Királyunk Öfelsége, aki az egyetemi ifjuságnak nagy támogatója, azt óhajlja, hogy ennek az erőfeszítésnek nagyméretű felkarolásban legyen része.

Öfelsége és Mihály nagyvajda Belgiumban és Párisban

— nov. 24

Öfelsége és Mihály nagyvajda a pompás londoni ünnepségek után a múlt pénteken elutaztak Angliából. Az Uralkodó látogatásának jelentőségét a világsajtó nagy cikkeiben méltatta. Megálapították hogy a királylátogatás után Anglia és Románia között még szorosabb lesz a gazdasági együttműködés. A „Seara” című lap londoni távirati jelentés alapján írja, hogy az angol királyi udvar jól értesült körei szerint Öfelsége a király, mielőtt Londont elhagyta volna, hivatalos látogatásra meghívta az angol uralkodópárt.

A meghívást VI. György és Erzsébet királyné nagy örömmel fogadták el.

A látogatás az angol uralkodópár kanadai útja előtt történne meg. Az angol uralkodó először Belgium fővárosát, majd Bucuręști, végül Kanadát keresi fel.

Belgiumban

Pénteken, nov. 18-án d. u. 2 óra 40 perckor az Uralkodó és a trónörökös különvonaton Brüsszelbe indultak.

A belga főváros pályaudvarán Lipót belga király és Flandria grófja fogadták a magas vendégeket. Az uralkodó és kísérete a brüsszeli királyi palotában laktak a belgumi időzés alatt. Este 8 órakor Lipót belga

király a Laekeni palotában szükkörű vacsorát adott királyi vendégei tiszteletére. A belga rádió pénteken este részletes jelentésben számolt be Öfelsége a király és a trónörökös megérkezéséről. Carton de Viat államminiszter, a belga—román egyesület elnöke és Radulescu Mehedinți a két nép és a két királyi kapcsolatról beszéltek a rádióban.

Spaak belga miniszterelnök ez alkalommal a következő szöveget intézte a román nemzethez:

— Öfelsége II. Károly király ma országunkban tartózkodik. Boldog vagyok, hogy ez alkalommal élénk és rokonszenvennel teljes üzenetet küldhetek a román népek. Románia és Belgium kölcsönös és örök törekvés által tartós, megértő kapcsolatban élnek egymással. Ez a közös törekvés: a gyümölcsöző munka légkörében megvalósuló béke. Kívánom, hogy ezek a kapcsolatok a jövőben még jobban fejlődjenek kulturális és gazdasági téren.

A párisi látogatás

A belga királyi udvar szíves fogadtatása után Öfelsége és Mihály nagyvajda

tovább folytatták útjukat Páris felé.

A párisi állomáson díszes fogadtatás várta a királyi vendégeket és az állomáson megjelent Lebrun köztársasági elnök, a francia kormány, megjelentek a diplomáciai kar előkelőségei és a polgári, valamint a katonai hatóságok vezetői.

A pályaudvari fogadtatás után Öfelsége és kísérete a Rue de Rivolin levő szállodába hajtottak.

Vasárnap délelőtt az Elisée-palotában Lebrun köztársasági elnök díszvendéget adott a királyi vendégek tiszteletére.

Az ebédnél Öfelségén, a trónörökösön, Lebrun elnökn és feleségén kívül részt vett még Jeanneney, a szenátus elnöke, Daladier miniszterelnök, Bonnet külügyminiszter, Reynaud, Jan Zay, De Monzie miniszterek, Fraichet d'Espèrey marsall, Gamelin tábornok, vezérkari főnök, Ducos a kamara al-elnöke és több előkelőség. Öfelsége érkezésekor az elnök testőrgárdája szolgáltatta a díszőrséget.

A szállodától az Elisée palotáig fekvő útvonalon százazrekre menő tömeg ünnepelte az Uralkodót

és felváltva Öfelségét, a nagyvajdát és Romániát éltette.

Öfelsége és a trónörökös hétfőn délelőtt Rambouilletbe utaztak, ahol a tiszteletükre rendezett vadászatot vettek részt. Innen délután tértek vissza Párisba és este 22 óra 25 perckor a strassbourgi Rapid vonattal a németországi Sigmaringenbe utaztak, ahol Frigyes herceget, a Hohenzoller-ház fejét látogatták meg.

A Guildhall-beli fogadóünnepség.

Lapunk múlt számában részletesen beszámoltunk arról a fényes fogadatalásról, melyet Ófelségét és Mihály nagyvajdát Londonban fogadták. A Guildhallban végbenent fogadóünnepségnek újabb részletei bontakoznak ki a kapott jelentések alapján.

A hatalmas könyvtárteremben — mint írják az angol lapok — Ófelsége a főpolgármestertől kísérve, a baldachin alá lépett és fogadta a jelenlevő méltóságok hódolattejes köszöntését. Ezután Mihály nagyvajdával együtt helyet foglalt a trónszékben. A város marsallja diszbotjával hármat kopogott, mire a főpolgármester előlépett és megkezdte beszédét.

A beszéd elhangzása után a főpolgármester aranykazettát nyújtott át Ófelségének a város ajándékeképpen, amelyet az Uralkodó mosolylyal köszönt meg.

Ezután Ófelsége válaszolt a beszédre, melyet véget nem érő éljenzéssel fogadtak. Majd a pompás fényességű királyi menet átvonult a diszterembe, ahol kezdetét vette az ünnepi ebéd.

— Tilos a karácsonyfa kivitele. A kormány rendeletet adott ki, melyben betiltotta a fenyő és lucfenyőágak exportját. Az indokolás szerint a kormány kimélni akarja a fiatalabb fenyőerdőket.

— Légvédelmi gyakorlat. Csütörtökön délután városunkban is légvédelmi gyakorlat volt.

— Bélyegkötelesek a csomagjegyek is. A Cfr. társaságkocsijain a csomagszállítási jegyekre 3 lejes okmány és 2 lejes repülőbélyegyet ragasztanak.

Ma 34 éve

írja a Székely Ujság, hogy Tisza István erőszakosan megszavaztatta a Daniel-féle törvényjavaslatot, amit az ország ellenzéki polgársága nagy felháborodással fogadott. A Székely Ujságban erről a vezércikket dr. Szacsavay Gyula írja. Egyben a lap közli, hogy a megyei függ. és 48-as párt tiltakozó népgyűlést tart a város piacán. Megyaszay Mihály „Mi történt — mi lesz?” c. cikkében szólott hozzá az eseményekhez.

Egyik cikk a Pedagógiai Társaság évi közgyűléséről számol be és közli a megjelent tagok névsorát (Bizony, az ismerős nevek közül ma alig tizen vannak életben). A gyűlést társas vacsora követte. „Számos felköszöntő hangzott el, melyekben különösen Haszák Vidor igazgatót és Balázs Márton titkárt ünnepezték. Előbbi azért, hogy betegségéből teljesen felgyógyult, utóbbi, hogy a leányiskolánál, melyért annyit fáradozott, a miniszter az igazgatói állásában megerősítette.”

A Ref. Egyházmegye közgyűléséről szóló tudósítás leközi Kovács Károly ügyvédnek, az egyházmegye új főgondnokának székfoglaló beszédét. A közgyűlésnek egyébként — erről a tudósítás beszámol — kiemelkedő része, hogy azon két új lelkész: Czirmay Zoltán és Megyaszay Mihályt iktatták be az egyházmegye kebelébe.

A HIREK rovatában „Bucseustély” cím alatt azt olvassuk, hogy a Vigadó külön termében dr. Gyöngyösi István törv. bír. tiszteletére, kit Sárkányba helyeztek át, bucseustély volt, melyen a város jogászvilága teljes számban jelent meg. „A fiatal bír. — mondja a beszámoló — társadalmunknak igen rokonszenves tagja, ép ezért igen sokan sajnálják távozását.” Vége a számkézésnek című riport a korai térről beszél. „A pár héttel ezelőtti leesett hóra — mondja a rövidke hír — előkerültek a vígan csilingelő számkézők, de újból vissza kellett tenni helyükre, mert a hó a számkézők nagy szomorúságára olvadt.”

Megjelent

a repülőbélyeg törvényt módosító rendelet

A számlák bélyegzésének új módja

Új rendszer a bankügyletek bélyeglerovásánál

— november 25

A Nemzeti Repülőalap központi bizottsága ülést tartott, amelyen nagyjelentőségű határozatokat hozott a repülőbélyeg alkalmazására vonatkozólag. A határozatokban, amelyek a hivatalos lap múlt heti csütörtöki számában már meg is jelentek, szabályozzák, hogy mely falragaszok és reklámokra kell repülőbélyeg alkalmazni és egyes kereskedelmi ügyleteket, amelyeknek okiratai eddig repülőbélyegkötelesek voltak, mentesítetik a bélyeg alkalmazása alól.

Az új rendelkezések a falragaszok és reklámok bélyegzését lényegében nem változtatják meg, de lehetőséget adnak a repülőbélyeg illeték utolagos lerovására. Mentessülnek a repülőbélyeg kötelezettsége alól azok az áru szállítólevelek is, amelyeket nem hivatásos szállító cégek állítanak ki, hanem olyan kereskedelmi vállalatok, amelyek a szállítást saját raktáryukból és saját járműveikkel végzik. Ugyanakkor azonban kötelezik a kereskedelmi és

iparvállalatokat, hogy minden átvett értékről akár készpénz, akár pedig másnemű értékről szabályszerűen bélyegezett elismervényt állítsanak ki.

Az új rendelkezés értelmében a számlák a következőképpen bélyegezendők: 100 lejig a számlák bélyegmentesek, 100-tól 300 lejig 1 lej, 300-tól 500-ig 2 lej, 500-tól 100-ig 3 lej és minden további ezer lej után 3 lej repülőbélyeg rovandó le a számlán.

A módosító rendelkezések 13-ik szakasza megváltoztatja a törvény VII. ik fejezetének 15-ik szakaszát és a bankokat és hitelintézeteket mentesíti az előírt könyvek vezetése alól, módot nyújtva arra, hogy az intézmények belső ügykezelésükben használatos nyomtatványaikban röjék le a repülőbélyeg. Módosítja ezenkívül az új szabályzat a régi törvénynek bankügyletekkel kapcsolatos számos intézkedését.

Az új szabályrendelet, amely november 9-én kelt és a 22-ös számot viseli, a hivatalos lap csütörtök reggeli számában jelent meg.

Róm. kat. kerületi tanítógyűlés

— november 25

A kézdí-orbai róm. kat. tanítók f. hó 21-én d. e. a helybeli róm. kat. iskolában tartották szokásos őszi gyűlésüket, melyen Bögözy József esperes, tanfelügyelő, Apor Péter és Tóth Balázs egyházmegyei igazgató-tanácsosokon kívül a kerületi papság több tagja is megjelent.

A gyűlést megelőzőleg minta-tanítás volt. A helybeli iskola III. osztályos növendékeinek Szopos László szentkatolnai tanító tartott földrajz órát. A tanítás román nyelven, az aktív iskola módszerével szakemberek bírálata szerint is kitűnően sikerült.

A tanítás után nagyszerű vita fejlődött ki a tanítás körüli s ennek keretében Paál Elek helybeli tanítónak a cselekvő iskolával kapcsolatosan tartott szemléltető előadása keltett feltűnést és nagy hatást.

Az iskolai rész elvégzése után a tanítás Bögözy plebános tanfelügyelő be-

számoló beszédjét hallgatta meg, majd Fejér Dénes elnök szavai után Péterfy István az elmúlt gyűlés jegyzőkönyvét olvasta fel.

A gyűlés foglalkozván a 14% os községi segélyek ügyével, valamint a tanítói önszegély, házépítési akció és más gazdasági természetű ügyekkel, lelkesedéssel az önképzésre tértek át, melynek keretében Palladis Margit szavalattal, Pap Sándor és Király Ferenc szellemes felolvasásokkal szereztek. Meglepő és hatásos volt Szócs Béla tanítóbemutakozása, aki saját verseiből adott elő néhányat teljes sikerrel.

A tanítás nagyszerű munkáját Ujlaky János méltatta magasszárnyalásu beszédében, majd előző esperes tanfelügyelő, — aki nagy lelkesedéssel és hozzáértéssel karolta fel a katolikus tanítás ügyét, — a jól sikerült gyűlést bezárja.



BOROS ELEK:

Szerkesztő noteszéből

SZERKESZTŐ-SORS...

A lapcsináló szárandó szegény:
Ha gátat épít, más azon legény.

Ha szent magot vet: - kalászt más arat
És hálaiból még dobál rá sarat

Rózsát olt s neki nem nyílik virág,
Tővis-termést nyújt érte a világ.

Másoknak útját gyakran kövezi
S az ő ösvényét göröngy övezi.

Tolla másoknak lépcsőket emel...
S ő a mélységben árván vezekel.

Magasba lendít zsenge szárnyakat
S ezek teritnek rá vánd-árnyakat.

Egy életen át tolla mind csak ad...
S ő földhöz ragadt szegénynek marad.

De ha csak egyszer adni képtelen:
Vád-zsilip szakad s árja végtelen...

Néha kitárja vérező szívét,
Mégsem győzi meg „Tamás” tév.hitét...

Embert keres, mint jó Diogenes —
És pálmául nyer vad „Feszisd meg!?”-et...

Prometheuszként szent tűt ért eped
S mágjára vonják kegyetlen kezek.

S mikor szívébe beköszönt a Csend:
A finisz olyan szürke napirend:

Egy napszámossal lett csak kevesebb,
Egy kézből a toll végkép kiesett...

Az Élet rideg, zord riport-író:
Robotos-halál — nem szenzáció...

SZERKESZTŐ SÍRKÖVÉRE...

Vándor, szánd meg egy sohajjal:
Mártir volt, ki nyugszik itten,
Lapot szerkesztett vidéken,
Azzal verte meg az Isten. —

Elnyűtte az idegeit
A robotos hír-szolgálat,
Kikért küzdött, a halála
Azoknak a lelken szárad...

Szive, lelke szent tüzéért
Cserébe csak sebet kapott: —
Vándor, tanulj e példából:
Sohase szerkeszdél lapot!

H I R E K

-1.9.3.8.
Nov
26

„SZÉKELY UJSÁG”

(egyesülve a SZÉKELY-HIRLAP-pal)
társadalmi és közgazdasági hetilap

A „Székely Ujság”-ot

néhai MOLNÁR EMIL

a „Székely Hirlap”-ot

BIRÓ LAJOS alapította.

ELŐFIZETESI ÁRAK:

Élve — 80 lei. Egy óra — 14 lei
Negyedévre 40 lei. Külföldre egy évre 280 lei

TÁJÉKOZTATÓ:

Szolgáltatás gyógyszer-tár vasárnap a Bajnok-patika, mely egész napon nyitva. Úgy-szintén e héten keresztül a Bajnok-gyógyszer-tár a szolgáltatás, vagyis a deli órákban is nyitva és éjszakánként szolgáltatban van.

Vonatok érkezése

Targu-Săcuesc-ből indul Braşov felé 5⁵⁸
14³⁰, 19⁵⁰,Targu-Săcuesc-re érkezik Braşov felől
9³¹, 16³⁶, 21³⁰.

— Közeleg a tél. Rohamosan közeleg a tél, ami időszertüvé teszi a jótékonyság gyakorlását. Gondoljunk a ruha és télielőanyag nélküli embertársainkra s tehetségünkhöz képest igyekezzünk sorsukon segíteni. Nem kérnek ők kimondottan pénzadományt, egy-egy kabát, nadrág és egyéb ruhakészlet minden háznál akad és adjuk oda a nélkülözhető ruhadarabot az arra rászorult didergőknek.

— Karácsonyi kirakatok. Néhány hét választ el karácsonytól, melyre nemcsak a szülők és gyermekek, hanem a kereskedők is készülődnek. A mai vasárnaptól kezdve a Kovács-hirlapiroda is megkezdte nagy érdeklődéssel szemlélt vasárnapi kirakatait.

— Ismét megkezdődtek a diplomata útazása. A francia és angol körökben nagy feltűnést keltett az a hír, hogy Ciano gróf olasz külügyminiszter legközelebb Varşoba, Ribbentrop pedig Rómába utazik.

— A Status közgyűlése. A Róm. Kat. Egyházmegye, valamint a Katolikus Népszövetség a múlt héten tartották Clujon évi közgyűlésüket. A gyűlésen városunkból többen vettek részt. A helybeli Népszövetség képviselőjében Földi István tanár jelent meg.

— A mai hangverseny. Amint megírtuk, ma, szombaton este tartják együttes hangversenyüket a két dalárda és a Szalonzenekar. A táncal egybekötött hangverseny iránt nagy érdeklődés mutatkozik.

— Halálozások. Gyászlapot hozott a posta, melyből részvétellel értesülünk, hogy Biró Lajosné szül. Demjén Róza urnő, Biró Lajos udvarhelyi ny. róm. kat. főgimnáziumi igazgató neje életének 59-ik, boldog házasságának 35 évében elhunyt. Clujon az ottani temetőben levő családi sírba helyezték örök nyugalomra. — Bodó Endréné szül. Csáky Emma, Bodó Endre zăbăla i ny. postamester neje, tragikus hirtelenséggel meghalt. Hat leánya borult a mélyen lesújtott férjjel koporsójára. Négy leánya Magyarországon lakik.

— Kántorválasztás. A zabolai róm. kat. egyház megválasztotta kántorának Borbáth Sándort. Derék emberre esett a választás. Más felekezetűek is örülnek, mert ezt a kedves, előzőkeny házaspárt — felesége postamester — az egész falu szereti.

— Noszty fiu esete Zăbălan. A zăbăla i „Sportklub” készül előadni karácsonykor a „Noszty fiu esete Tóth Marival” című 4 felvonásos vígjátékot.

Olcsó regények

2 lejtől felfelé a Kovács-hirlapirodában kaphatók.

— Öngyilkosság. Covasáról jelentik, hogy Olasz János 48 éves gazdálkodó felakasztotta magát és meghalt.

— Sikratáviró toronynak ütközött egy repülőgép. Borzalmas repülészerencsétlenségnek esett áldozatul Gh Cărunța polgári repülő, Tóth Simon ojdulai kereskedő veje. A fiatal pilóta Bucureşti közelében le akart szállni a băneasi repülőtéren s a nagy ködben nekiütközött a sikratáviró állomás hatalmas leadótornyának. A gép összetört s a repülő holtan fennakadt az állványon. A repülő holttestét kötélen bocsótták le a leadó toronyról.

*) Zongoraoktatást a legújabb módszer szerint, valamint zeneiskolai vizsgák előkészítését kezdőknek és haladóknak jutányosan vállal-Horváth Ágostonné okleveles zongoratanárnő.

A régi időkben

A csendörök kalandja a temetőben a „feltámadt halottal”

Még ma is sokszor esik szó arról az esetről, mely a város református temetőjében történt a 70-es években, és mely kalandnak a szereplője a feltámadt „halott”-on kívül két csendör is. Természetesen a történetet az apák adták át a késő utódoknak, így amíg eljutott napjainkig, sokat lenyírbált hitelességből a nép képzelete.

Molnár Emil, lapunk alapítója ezélt három évtizeddel „A feltámadt Turóczy János” címen írta meg az esetet a Székely Ujságban.

Érdekes leírásában a sírboltokról ad színes képet, melyek — úgy mond — olyanok, mint egy-egy lakószoba, ahova a bejárás nagyon könnyű.

Ilyen sírboltja volt Turóczy János urának is, kinek elhalálása után a kriptá szent örökségképpen hasonlónevű fiára, ifj. Turóczy Jánosra maradt.

A kegyeletes fiu megjelölte a sírboltot ezzel a felirattal:

„Itt nyugszik Turóczy János!”

Az ifjú Turóczy János abban az időben, mikor ez a dolog történt, már eléggé időtöltötte korban volt. A borocskát is szeretgette s azt a kissé különös szokást vette

Már kaphatók

1939-es

könyvnapotárak

Képes Szent Család Naptár
Mesemondó nagy képesnapotár
Képes Székely Naptár
a legjobb keresztény naptárak
a KOVÁCS-hirlapirodában.

fel, hogy meleg nyári napokon bort vitt le a hüvös sírboltba és addig pütyizgatott az apja koporsója mellett, amíg elaludt. A sírbolt ajtaját természetesen behuzta maga után, hogy senki se zavarja. Ekkor történt, hogy két csendör történetesen a temetőben sétálgatott és unalomból a sírfeliratokat olvasgatták.

Megálltak e sírbolt előtt is és fennhangon kezdték a felírást betűzni:

Itt nyugszik Turóczy János...

A kegyeletes fiu éppen a legélvezetesebb álmában zavarta meg a hangos szó és kiküldött:

Itt hát! Mi bajod vele?

A csendörök egy pillanatra meghökkenek, az egyik azonban megemelve magát, felvette az összeköftetést a tulvilágakkal és így vágott vissza:

— Hát jöjj ki, no, ha feltámadtál!

Erre Turóczy nagy dörömböléssel meg is indult a lépcsőn, a csendörök azonban nem vették tréfára a dolgot a „feltámadt halott” boszúja elől gyorsan odébb álltak.

Egyik csendör állítólag annyira szívére vette a dolgot, hogy súlyos szívbajt kapott és belehalt a temetői kaland után.

Falusi háztartási és gazdasági tanfolyamok a nők részére

A tél folyamán Erdély különböző vidékeira az E.G.E. a falusi gazda asszonyok és leányok részére hathetes női háztartási és gazdasági tanfolyamokat rendez. A tanfolyamokon a helyes és gazdaságos főzést, mosást, vasalást, szabásművészetet és varrást, baromfi, sertés tenyésztést, csecsemő gondozást, egészségtan stb. fogják tanítani. A tanfolyam célja az erdélyi magyar gazdaasszonyok és leányok nevelése, irányítása a háztartás és kisgazdaudvar helyes vezetése terén.

A tanfolyamon résztvehetnek asszonyok és leányok 16 éves kortól fölfele. A tanfolyam részvételi díja fejenként az egész hat hét tartamára összesen 500 lej. A vidéken lakó és bent étkező leányok

naponta az ellátásért ezen felül még 10 lejt fizetnek. A tanfolyamra konyhafelszerelést, edényeket, továbbá varrógépet a tanfolyam rendezősége visz magával. Azon községekben, amelyekben a tanfolyamra kellő számú jelentkezés történik, összeírandó a jelentkezők száma és a névsor egy kérdés kíséretében beküldendő az E.G.E.-hez, Cluj, Str. A. Mureşan 10, ahol a felvilágosítást készséggel és szívesen megadják. Kíváncsok volna, hogy a tanfolyamra Erdély magyar lakta vidékeiről számos jelentkezés történjék. Az eddig megrendezett falusi női hathetes gazdasági és háztartási tanfolyamok igen szép eredménnyel zárultak. Az E.G.E. a tanfolyamokat a jelentkezések sorrendjében fogja beosztani.

Míg a készlet tart

Régi

Tolnai Világlapok 2 lejért

Beszerezhető a KOVÁCS-hirlapirodában.

Mikulásra, Karácsonyra

cukorkák és csokoládék
izléses és nagy választékban,
mindennemű fűszer, liszt, gyarmat-
árak, füge, olasz
gesztenye, rizs, kávé,
**Frissen pörkölt
kávék!**

Szolid árak! Jó kiszolgálás!

VAJDA JÓZSEF

No. G. 4776/1938.

PUBLICAȚIE DE LICITAȚIE

Subsemnatul portărel delegat prin aceasta publica
că în baza deciziei No. G. 4776/1938 a Judecătorei
Mixte Tg.-Săucesc în favoarea reclamantului Dr. I. Di. nes
Eugen avocat dom. în Târgul-Săucesc pentru încasarea
creanței de 7700 lei și ac. se fixează termen de licita-
ție pe ziua de 7 luna Decembrie anul 1938. la orele 4
p. m. în comuna Dălnic la fața locului No casei 36.
unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 1 masă
mare, 4 scaune, 2 dulapuri, 1 m. să rotundă, 1 oglindă,
1 mașina de cusut, 1 ceas pendulă, 1 divan 600 kgr.
orz cu hîntă, 500 Kgr secare, 200 Kgr. ovez în valoare
de 9900 Lei.

La caz de nevoie și sub prețul de strigare
Tg.-Săucesc, la 16 Noiembrie 1938. Drăguș portare.

No. 5018—1938

PUBLICAȚIUNE DE LICITAȚIE

Subsemnatul portărel prin aceasta publica, că în
baza deciziei No. G. 5018—1938 a Judecătorei mixte
Tg.-Săucesc în favoarea următorului Cassa de Păstrare
din Tg.-Săucesc repr. prin avocat Dr. I. Diénes Jenő
Tg.-Săucesc pentru încasarea creanței de 35,700 Lei cap
și acc. sale se fixează termen de licitație pe ziua de 12
luna Decembrie anul 1938 în com. Dălnic la fața locu-
lui orele 10 a. m. în str. — No. 163 și 150 unde se vor
vinde prin licitație publică judiciară: 3 buc triori de ce-
reale, 1 decimă din fier, 1 vagon secară și 5000 kgr
orz în valoare de 59000 Lei.

În caz de nevoi și sub prețul de strigare.
Târgul-Săucesc, la 21 Noiembrie 1938 Drăguș portare

Piaci árak:

	Târgul Săucesc, nov. 26	
Buza mázsája	—	420 Lei.
Rozs	—	305 "
Arpa	—	400 "
Zab	—	400 "
Kukorica	—	385 "
Lenese	—	600 "
Burgonya	—	120 "
Alma kilója	—	8—10 "
Szőlő	—	6 "
Tojás 2 darab	—	5 "
Csirke párja	—	60 "
Liba 1 darab	—	100 "
Tyuk 1 "	—	45 "
Ruca 1 "	—	50 "
Pulyka	—	140 "
Tej literje	—	4 "
Vaj kilója	—	90 "
Turó	—	64 "
Murok 5 darab	—	1 "
Petrezselyem 5 darab	—	1 "
Czeller 2 db	—	1 "
Retek 5 db	—	1 "
Káposzta 1 darab	—	6—8 "
Karfiol 1 darab	—	6 "
Cékla 1 darab	—	2 "
Hagyma 1 koszu	—	15 "
Zöld paprika 2 darab	—	1 "

Tőzsdei árak:

Buza mázsája	—	420 Lei.
Arpa	—	375 "
Rozs	—	310 "
Kukorica	—	389 "
Zab	—	420 "
Heremag kilója	—	20 "
Lucernamag	—	42 "
Széna mázsája	—	120 "
Here és lucerna széna mm.	—	130 "
Bab mázsája	—	860 "

Apróhirdetések

E hirdetések hivatalos árszabály szerint
tiz sorig szavanként számíttatnak. Minden hirdetés
előre fizetendő

**Jutányos áron szabadkézből
tehermentesen**

eladom városunkban a 47 ik udvertér 5
szám alatti, jelenleg Farkas Miklós által
lakott házamat a mellette fekvő kerek
műhellyel és a szemben levő raktárhelyi
séggel együtt. Ugyisint eladom a Kert-
mege és az új utközötti u.ában levő kisebb
házamat. Érdeklődők felvilágosítást kap-
nak a Kézdivásárhelyi Takarékpénztár
helyiségben. — Szőcs Bálint.

Április 24-től kiadó 2 szoba, konyha
előszobából álló
lakás. Cím a kiadóban.

Eladó ház Benkő Pálné-féle emeletes ház
olcsón eladó. Az eladással a
Nagytakarékpénztár van megbízva.

Eladó a General Averescu 8. házszám alatti
levő, két uccára néző lakóházas bel-
sőség, Értekezni lehet HADNAGY PÁLNÉ-nál

**Megvenném Csere Mihály Historiáját és
Ilyés András erdélyi püspök (1713) műveit.**
Cím a kiadóban.

Több lakás kiadó

a Maté István fűrészgáros házában. (S. r
Biserici Rom.) Értekezni lehet dr. Herepei
ügyvéd irodájában.

Két szoba,

téli és nyári konyha, valamint veranda, udvar,
kert, szin, kút stb. részekből álló lakás kiadó
Bővebb felvilágosítás a Kovács-hírlapirodában
nyerhető.

Elsőrendű száraz

bükk tűzifa

bármily mennyiségben kapható a Nagymihály
cement-telepen

E. D. SZABÓ cégnél.

No. G. 4554/1938

Publicație de licitație

Subsemnatul portărel delegat prin aceasta publica
că în baza deciziei No. G. 4554/1938 a judecătorei
mixte Târgu-Săucesc în favoarea reclamantului firma
Franco Româna Cluj repr. prin avocatul Dr. I. Diénes
Eugen Tg.-Săucesc pentru încasarea creanței de 1054
lei și acces sale se fixează termenul de licitație pe ziua
16 luna Decembrie anul 1938 orele 10 a. m. în comuna
Hatuica la fața locului strada — unde se vor vinde
prin licitație publică judiciară 2 cai în valoare de
6.000 Lei.

În caz de nevoie și sub prețul de estimare,
Târgul-Săucesc, la 19 Nov. 1938
port. del. Drăguș

Mindenféle

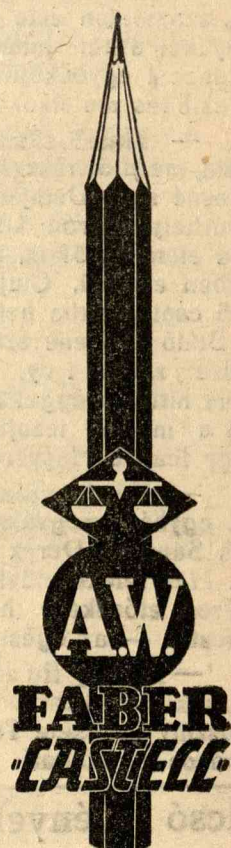
iskolai szükséglet



**Tanszerek
füzetek, radir-
gummik, tinta,
ceruzák stb.**

olcsón beszerezhető a

Kovács-hírlapirodában.



Vegye meg a

Hasznos

könyvtár

MEGJELENT FÜZETEIT

Az

Ágisz Szövetkezet közművelő-
dési szakosztályának kiadása

Egy füzet ára 5 Lej

Eddig megjelent füzetek:

1. Bodor Kálmán: A három holdas
gazdának is meg kell élnie.
2. Dr. Kacsó László és dr. Jancsó
la: A szoptató anya és gyermeke.
3. Halász Gyula: Petőfi Sándor élete
4. Blénessy-Kacsó: A méh a kisgazda
ingyen napszámosa.
5. Dr. Parádi Ferenc: A balesetek
megelőzése és az élet megmentése.
6. Mikes Kelemen élete és néhány vál-
ogatott levele, Tamási Aron Mikesről
szóló bevezető tanulmányával.
7. Lőrinc-Kakassy: A tyúk nem hibás
8. Dr. Bakk Elek: Rajtad is mulik
hogy beteg ne légy! (Hogyan védekezik
szervezetünk a betegségek ellen).
9. Biró Sándor: A bujdosó fejedelem
10. Halász Sándor: Amíg a buzából
pénz lesz.
11. Herskovits János: Ismerd meg a
fertőző betegségeket, hogy védekezni
tudj ellenük.
12. Finia Gerő: Berzsenyi Daniel élete
és költészete szemelvényekkel.
13. Sziládi Zoltán: Hazánk emléke álla-
tai. (Vezényi Elemér rajzaival.)
14. Dr. Jancsó Béla: Az emberiség
jövője [I. Harc az ember legapróbb, de
legveszedelmesebb ellenségei ellen].
15. Gál Vilmos: A csillagok világa.
16. Kleisl Gyula: Gyümölcsfáink ro-
var ellenségei.
17. Dr. Bodis Gáspár: A váltóláz vagy
hideglelés (Malaria) 6 lej.
18. Petelei István: A csikos szöttek
(Szentimrei Jenő bevezetőjével a nagy
író életéről) Ára 6 lej.

Megjelent

a Hasznos önyvtár újabb füzete:

Dr. Schmidt Béla: A vérhaj

I. rész 6 lej

II. rész 6 lej.

Kapható:

a Kovács-hírlapirodában

valamint Kozma ujságárusítónál

— Felkérjük előfizetőinket az
esedékes előfizetési díjaik minél
előbbi befizetésére.